

Clientes e Parceiros

O momento económico que estamos a viver leva as empresas a procurar todas as oportunidades para manter a competitividade e a rentabilidade. É o momento de efectuar algumas "correções", reduzindo ineficiências a vários níveis. Os meros "cortes" desesperados podem não ser a solução, sobretudo se reduzirem a capacidade de resposta e deixarem a empresa menos preparada para o futuro. Pelo lado das vendas, a solução passa pela melhoria da relação com os clientes. Pelo lado das compras e da produção, a solução passa pela economia de energia, pela melhoria da qualidade e pela inovação.

A SEW-EURODRIVE está no mercado, lado a lado com os seus clientes, e por isso sente todas as consequências do momento. Nos últimos anos, a estratégia da SEW trouxe ao mercado tecnologias e aplicações novas que permitem aos clientes aumentar a eficiência energética em especial e a eficiência de custos em geral. São múltiplos os exemplos dessa estratégia e alguns deles são destacados nesta newsletter. Por outro lado, a SEW continua a investir para melhorar a sua capacidade de resposta. A nova fábrica de redutores industriais é um exemplo dessa estratégia, com duas particularidades significativas: é um investimento em contra-ciclo e localizado na Europa. Na SEW, acreditamos que o futuro está na capacidade de manter a liderança tecnológica pela inovação, e não nas localizações de baixo custo.

A fidelização dos clientes é algo que só se consegue com capacidade, indispensável para conquistar novos clientes, e com o mérito para os saber manter. Saber gerir e melhorar o relacionamento com os clientes é indispensável. A fidelização unicamente baseada no preço pode ser ilusória para ambas as partes. A SEW-EURODRIVE, que trabalha essencialmente para construtores e utilizadores de máquinas e equipamentos, tem uma estratégia orientada para a satisfação das necessidades e objectivos do cliente. O seu papel não se limita a fornecer componentes para engenharia de accionamentos. Evoluímos as nossas capacidades e competências para nos tornarmos fornecedores e integradores de sistemas, e assumimos um conceito muito alargado de Parceria. Como parceiro dos construtores e utilizadores de máquinas, estamos presentes desde a fase do projecto, em que o objectivo é otimizar a máquina ou sistema, e durante a fase operacional, em que o objectivo é manter a disponibilidade dos equipamentos e sistemas e melhorar a sua eficiência. Sofremos com o cliente quando os desafios são mais difíceis. O sucesso dos clientes é o factor de sucesso da SEW. A parceria exige competências de serviço completo, profissionalismo e também cumplicidade nos projectos. Os técnicos da SEW-EURODRIVE PORTUGAL estão hoje mais preparados, mais disponíveis e mais motivados para trabalhar em espírito de equipa com os técnicos dos clientes e parceiros.

Quanto mais adverso for o momento económico, mais importante é a parceria com os clientes. E, hoje em dia, só se fidelizam clientes com produtos inovadores e com serviços adequados.



Fernando Barroso
SEW-EURODRIVE
PORTUGAL

SEW EURODRIVE NEWS

N. 8
Maio
2009

S E W - E U R O D R I V E P O R T U G A L



MOVIDRIVE® B substitui CAMs mecânicas

Pág. 2



SEW-EURODRIVE fornece moto-redutores para seguidores solares

Pág. 3



SEW-EURODRIVE investe em nova fábrica de redutores industriais

Pág. 4



effiDRIVE

O conceito de eficiência energética da SEW-EURODRIVE

Pág. 4



Sistemas Inteligentes que fazem a diferença

Pág. 5



Servomotores CMP

Cargas elevadas

Elevado dinamismo

Pág. 6



MOVITRAC® LTE B

Conversor de Frequência para aplicações simples

Pág. 7



MOVI-PLC® e MOVIAxis®

Soluções inovadoras

Pág. 7



MOVITOOLS®

Reduzir a complexidade

Pág. 8



MOVISAFE® Sistemas seguros

Novas consolas DOP11B Pág. 8

MOVIDRIVE® B com IPOS^{plus} e I-SYNC

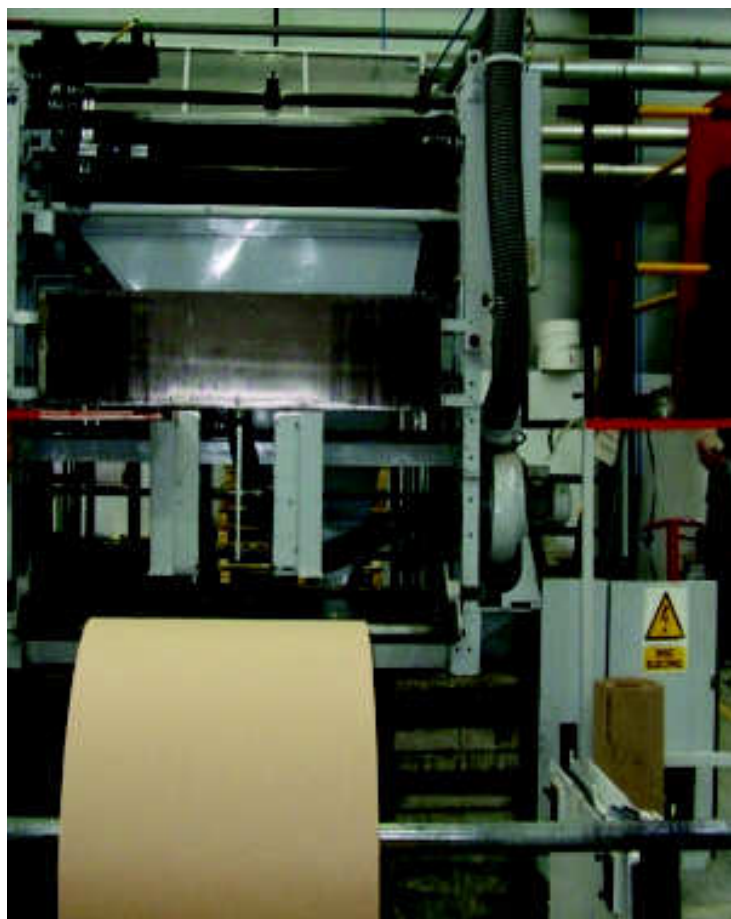
CAM mecânica substituída por accionamento electrónico de elevada precisão e flexibilidade

Em parceria com a TECNOCANTO, Lda., a SEW-EURODRIVE PORTUGAL substituiu um accionamento baseado em CAMs mecânicas por um servo-accionamento dinâmico e preciso, instalado numa linha de corte de placas de cartão em contínuo e com comprimentos variáveis. A nova solução é mais fiável e flexível.

A TECNOCANTO - Electricidade e Automação Industrial, Lda., empresa fundada em 1997, cujas áreas de negócios se generalizam à electricidade e automação industrial, desenvolvimento e construção de equipamentos, afirma-se fortemente no mercado ibérico onde, com uma equipa técnica especializada, oferece um serviço de instalação e assistência técnica em vários sectores de actividade, tais como na indústria dos plásticos, madeiras, cerâmica, entre outras.

À SEW-EURODRIVE PORTUGAL, parceira da TECNOCANTO há vários anos no desenvolvimento de aplicações de elevado dinamismo e precisão, foi confiada a tarefa de selecção, dimensionamento, comissionamento e programação dos accionamentos.

Um requisito fundamental num sistema de corte é a precisão. Num sistema de corte rotativo, adiciona-se a necessidade de retomar a posição de “espera” sem escorregamento. Para ambos, os Variadores Tecnológicos MOVIDRIVE® B – Versão de Aplicação têm a solução óptima. Desde logo, o **Sincronismo electrónico I-SYNC**, uma funcionalidade tecnológica que possibilita a um motor ou grupo de motores moverem-se rigidamente sincronizados com um “mestre”, podendo este ser um motor, um encoder externo ou até um encoder virtual. Em segundo lugar, a progra-



mação através do **IPOS^{PLUS}**, beneficiando de toda a flexibilidade na implementação. Em terceiro lugar, o **Módulo Positioning**, uma funcionalidade implementada no *firmware*, que representa a posição do eixo ao longo de um círculo (0°-360°). Esta funcionalidade permite eliminar erros de posicionamento provocados por relações de transmissão infinitas, possibilitando que o accionamento rode continuamente no mesmo sentido, mantendo a precisão.

O movimento dinâmico da faca de corte é feito através de um servo-moto-reductor SEW de engrenagens helicoidais, controlado por um Variador Tecnológico MOVIDRIVE® B – Versão de Aplicação que, através do controlo lógico e sequencial IPOS^{PLUS} e com recurso às funcionalidades descritas, é responsável por todo o controlo da aplicação. O comprimento e velocidade da linha são adquiridos através de encoder externo. Uma consola de operação permite ao operador definir o comprimento desejado e visualizar o estado do processo: velocidade de linha em m/min e alarmes do Variador Tecnológico.

A linha trabalha com dois tipos de cartão: liso, para o qual é efectuado o corte por comprimento, e impresso, em que o arranque do corte é feito através da leitura de uma célula de cor ligada a uma entrada rápida (tempo de detecção < 100µs) do Variador Tecnológico. O controlo implementado permitiu a flexibilização da linha, podendo efectuar 80 cortes/min com comprimentos de corte de 400 a 1400mm e a uma velocidade máxima de 80m/min.

SEW-EURODRIVE PORTUGAL

Fornece 144 moto-redutores para seguidores solares

Mais uma vez, a SEW-EURODRIVE PORTUGAL aceitou o desafio da inovação ao nível da engenharia de accionamentos, em linha estreita com a questão da eficiência energética.

A Martifer Energia, parceira da SEW-EURODRIVE PORTUGAL, é uma empresa especializada na oferta de soluções solares foto-voltaicas adaptadas às necessidades de cada cliente. Desenvolve tecnologias e equipamentos capazes de transformar a radiação solar em electricidade, entregando ao cliente um produto final que se traduz num investimento com garantias de futuro e rentabilidade. O desenvolvimento integral destes projectos implica a área da engenharia, a produção própria de módulos solares foto-voltaicos e montagem de seguidores solares, toda a instalação dos equipamentos, a sua manutenção e, caso seja pertinente, o estudo de financiamento.

Um bom exemplo é, sem dúvida, o Parque Solar de Casariche - Sevilha. Esta central foto-voltaica é uma referência mundial no aproveitamento da energia solar para pro-



dução de electricidade. O parque possui 72 torres de painéis solares foto-voltaicos equipadas com 144 moto-redutores duplos da SEW-EURODRIVE (2 por torre).

A base de fixação dos painéis roda, permitindo que o painel capte a radiação solar no ângulo mais conveniente. O accionamento executa pequenos deslocamentos periódicos, ao longo do dia, para que o painel foto-voltaico acompanhe gradualmente o movimento do sol, desde o seu

nascimento até ao ocaso. Ao início da noite, o accionamento executa rapidamente o movimento em sentido contrário, garantindo que no dia seguinte o painel esteja preparado para receber a radiação solar, logo ao nascer do sol. Com binários de saída extremamente elevados e rotação extremamente baixa, estes accionamentos posicionam os painéis solares de forma a maximizar o aproveitamento da energia solar, transformando as torres em autênticos girassóis.

MOVIGEAR® Inovação, Economia, Sustentabilidade

Mesmo que o termo “inovação” seja sobre-usado, ou talvez por isso mesmo, nunca a inovação foi tão importante. Estamos na Era em que a competição é intensa e os tempos de desenvolvimento são curtos. A inovação não envolve necessariamente tecnologias novas. As oportunidades de inovação estão frequentemente na descoberta de aplicações novas para tecnologias existentes mas que ainda não foram adoptadas pelas empresas. Por outro lado, a inovação também deve ser gerida. O imprevisto é um factor de retardamento da inovação. A gestão da inovação permite evitar esses atrasos. A inovação é um dos pontos focais da estratégia da SEW-EURODRIVE. “A longo prazo, o sucesso no mercado global vai depender do país que tiver mais capacidade de inovar, e não da localização das fábricas nos locais mais baratos” – afirma Patrik Menges, gestor de vendas da SEW-EURODRIVE na Alemanha. Num cenário em que a Europa já passou para terceiro lugar no que diz respeito a locais de I&D, a SEW-EURODRIVE está a remar contra a maré.

O accionamento mecatrónico MOVIGEAR® é um dos conceitos resultantes da estratégia de inovação da SEW-EURODRIVE. A integração total dos componentes mecânicos – motor e redutor - e electrónicos numa unidade compacta abre o caminho para novas e mais eficientes aplicações, por exemplo, em transportadores.

Apostando na sustentabilidade e “ecologia” das máquinas, o Vice Presidente do Grupo SIDEL refere o MOVIGEAR® como um accionamento que permite poupanças na ordem dos 23%. O MOVIGEAR® não é apenas um projecto inovador, tem continuidade assegurada no futuro próximo.



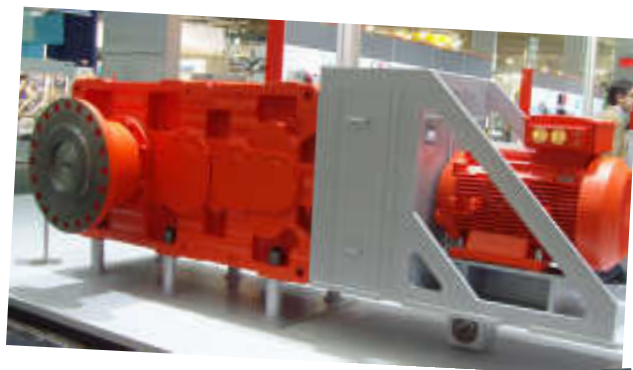
SEW-EURODRIVE

Nova fábrica de redutores industriais

A SEW-EURODRIVE é conhecida pela sua política de investimento em contra-ciclo. A futura fábrica de redutores é um dos maiores projectos de construção privada na região de Baden-Württemberg, com uma área coberta de 60 000 m².

A obra foi iniciada em 2007 e a nova fábrica deverá entrar em funcionamento no segundo semestre de 2009. A produção de redutores vai ser articulada com outras fábricas da SEW-EURODRIVE, estando prevista a deslocação de 30 máquinas e a aquisição de 56 novas máquinas de produção. Nesta construção, a SEW atribuiu especial importância aos aspectos ambientais, seleccionando materiais em função do seu impacto ambiental (emissões, recursos naturais, resíduos) e investindo em sistemas de cogeração, de recuperação da energia térmica gerada pelos equipamentos e compressores e de produção de energia solar (140 000 kWh/ano).

O investimento da SEW-EURODRIVE criará cerca de 500 postos de trabalho e visa expandir a produção de redutores industriais das séries GX e P. Alguns redutores da série 7 serão também produzidos nesta nova fábrica.



effiDRIVE

O conceito de eficiência energética da SEW-EURODRIVE

O aumento dos custos energéticos levou as empresas a colocar a eficiência energética no topo das suas prioridades. O preço da energia eléctrica mais do que duplicou nos últimos seis anos e o consumo também aumentou consideravelmente, acarretando consigo o aumento das emissões de CO₂. Todos estes desenvolvimentos implicam que os utilizadores e construtores de máquinas eléctricas procurem soluções de redução do consumo de energia.

A SEW-EURODRIVE assumiu esta tendência desde o primeiro momento e desenvolveu o conceito **effiDRIVE**, projectado para identificar e desbloquear o potencial de economia de energia das empresas. Este conceito compreende os módulos seguintes:

- sistema modular de economia de energia,
- consultoria energética,
- aplicações energeticamente eficientes.

O sistema modular, baseado em módulos energeticamente eficientes, permite aos utilizadores gerar valor acrescentado com as suas máquinas e sistemas. Compreende componentes individuais como o sistema de accionamento mecatrónico MOVIGEAR®, o novo motor modular DR e os Variadores Tecnológicos MOVIDRIVE®.

As capacidades de economia de energia de cada um destes componentes podem ser potenciadas na solução logo desde a fase de desenvolvimento e em linha com os requisitos da aplicação.

Quando a aplicação energeticamente eficiente é planeada, é importante ter em conta que a tecnologia de accionamentos não tem uma só solução para a economia de energia, porque as melhores soluções

variam em função dos requisitos de cada aplicação. Os componentes individuais só se convertem em soluções energeticamente eficientes quando o motor, o redutor, o conversor de frequência e o controlador são combinados de modo inteligente e eficiente. Por outras palavras, um sistema modular permite obter melhores resultados do que a simples optimização dos factores de eficiência individuais.



A consultoria energética é o serviço fulcral do conceito de eficiência energética da SEW-EURODRIVE. Quer se trate de actualizar um sistema existente ou de um novo sistema, a consultoria específica e orientada

para o cliente é essencial para se chegar a uma solução com todo o potencial de economia de energia.

SEW-EURODRIVE

Sistemas inteligentes que fazem a diferença

Os conceitos mecatrónicos completos e a combinação eficiente de componentes de performance otimizada definem a tecnologia de accionamentos do futuro. As soluções baseadas em sistemas energeticamente eficientes são cada vez mais importantes nesta linha de desenvolvimento. A SEW-EURODRIVE já fornece uma vasta gama de inovadores componentes de sistema que respondem aos exigentes requisitos do futuro e que representam uma segurança de longo prazo aos investimentos na operação de fábricas complexas. O sistema modular da SEW-EURODRIVE compreende uma grande variedade de componentes energeticamente eficientes que permitem implementar um número praticamente infinito de soluções de accionamentos. O mero uso de alguns destes componentes é susceptível de melhorar o balanço energético de uma unidade fabril. Soluções sofisticadas, tais como a potência regenerativa ou uma ligação CC inovadora reduzem significativamente os custos energéticos. Mas usar todo o sistema modular, configurado de modo inteligente de acordo com as necessidades do utilizador, resultará em economias que representam vantagens competitivas significativas. É realmente possível beneficiar das vantagens de componentes como o accionamento mecatrónico MOVIGEAR® ou o inovador sistema de servo-accionamentos multi-eixo MOVIXIS® da SEW-EURODRIVE, sobretudo se forem adequadamente combinados

num sistema completo. O facto de ser um fornecedor de sistemas e de serviços com uma rede mundial permite à SEW-EURODRIVE proporcionar todas as opções para melhorar a eficiência energética logo na etapa do planeamento, desde o primeiro projecto até ao arranque da unidade fabril.

Soluções completas com um só fornecedor

A moderna engenharia mecânica conta com numerosos componentes de accionamento, desde motores, equipamentos de controlo electrónico e soluções de software. Em síntese, a tecnologia de accionamentos é a interacção complexa de vários componentes individuais combinados de modo a proporcionar sequências de movimento optimizadas. A SEW-EURODRIVE está decidida a proporcionar aos seus clientes a disponibilidade de todos estes componentes a partir de uma só fonte. Sendo uma das empresas líderes mundiais em tecnologia de accionamentos a SEW-EURODRIVE tem o know-how para apresentar um conceito completo de accionamento logo na fase do projecto. A interoperabilidade de todos os componentes de accionamento e a garantia da sua disponibilidade permitem implementar projectos complexos em tempos curtos, reduzindo custos e facilitando a manutenção durante a operação. Isto aplica-se aos casos em que a solução requer mais do que apenas componentes de accionamento. Um bom exemplo é o dos sistemas de AGV (Automatic Guided Vehicle) da SEW-EURODRIVE.

Sob a designação MAXOLUTION®, a SEW-EURODRIVE fornece soluções de sistemas que incluem mais do que apenas tecnologia de accionamentos. Com o AGV, baseado no sistema modular de aplicação, a SEW-EURODRIVE tornou-se integrador de sistemas e disponibilizou um sistema de transporte auto-guiado que combina todas as vantagens da SEW. No mesmo fornecedor, os clientes encontram um sistema completo, que inclui não só os componentes de accionamento (motores, redutores, MOVITRANS® e MOVIPRO® e ainda o software MOVIVISION®), mas também energia, comunicação de dados, controlo, monitorização e diagnóstico, assistência no arranque e na instalação.

A solução mecatrónica MOVIGEAR® é um dos exemplos da filosofia de inovação que leva a SEW-EURODRIVE a não ter receio de seguir caminhos pouco convencionais. Com funcionalidades fora do comum, tais como a tecnologia Single Line, o MOVIGEAR® está muito à frente das soluções tradicionais de accionamentos e, ao mesmo tempo, complementa o conceito de sistema modular da SEW, enquanto reduz a complexidade de um sistema. A combinação única de transmissão de energia e dados numa única linha reduz o esforço de instalação e permite uma operação mais eficiente e económica.

Ao passar de fornecedor de componentes a fornecedor de sistemas, a SEW-EURODRIVE teve em vista as vantagens desse passo para os clientes. São eles os principais beneficiários dos sistemas completos e configurados à medida das suas necessidades. E são eles também os principais interessados em contar com um parceiro voltado para a inovação e com uma presença global. Esta parceria "win-win" será decisiva para os desafios actuais e de futuro.





Servomotores CMP

Cargas elevadas – elevado dinamismo

A tecnologia de automação actual exige sistemas de accionamentos capazes de acelerações rápidas e precisas e, ao mesmo tempo, de movimentar cargas elevadas sob parâmetros de controlo exigentes. Os novos servomotores CMP71, CMP80 e CMP100 respondem às duas exigências com binários de pico até 178,8 Nm.

A mais recente tecnologia de produção e a construção inovadora de motores permitem formatos compactos. Graças ao design de 10 pólos, à bobinagem *single-tooth* e à tecnologia do cobre, estes motores apresentam binários mais dinâmicos que os motores CM. O estator totalmente fundido e a película especial condutora de calor entre o rolamento A e o estator dissipam de forma segura o calor gerado. Como resultado, os servomotores CMP são 32% mais pequenos.

O desenvolvimento dos servomotores CMP baseou-se em particular na fórmula $M=J \times \alpha$ (M =binário, J =momento de inércia, α =aceleração angular).

O modelo de maior dimensão, o CMP100L, atinge 3000 rpm em apenas 7 milissegundos, enquanto o CMPZ é o accionamento para momentos de inércia de carga mais elevados ou variáveis, conferindo-lhes um controlo rígido, fiável e robusto. Ao mesmo tempo, quanto maior for o momento de inércia interno, menor tem que ser a relação de transmissão no redutor.

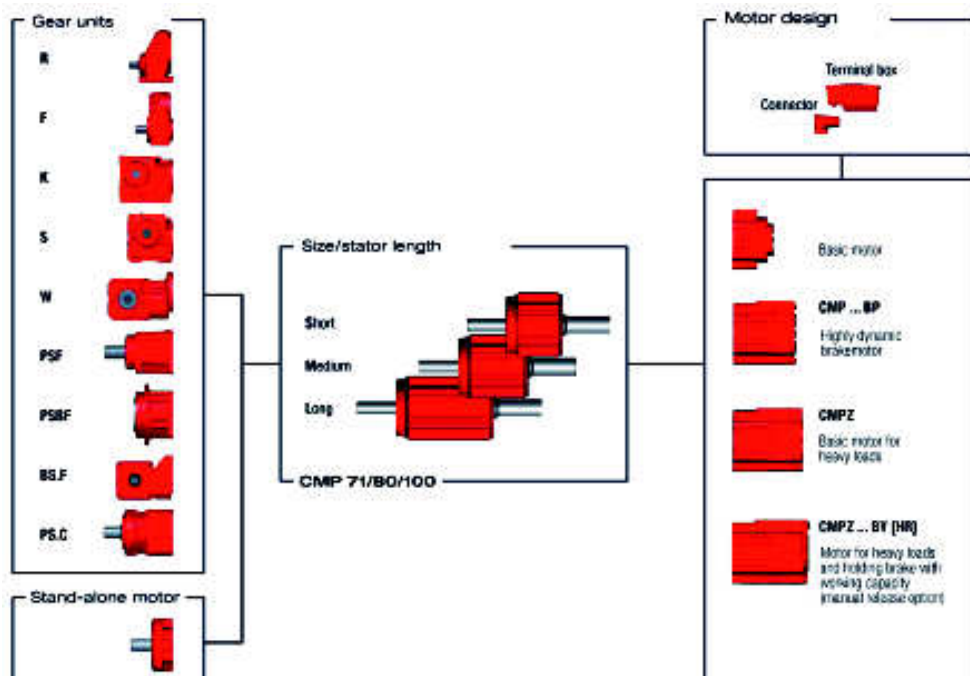
Em operação contínua, permite significativas reduções dos custos. Usando a mesma plataforma de motor das unidades MOVIGEAR®, aumenta a eficiência até 30% comparativamente aos motores assíncronos tradicionais. É aqui que a eficiência acrescida da tecnologia síncrona se revela mais compensadora. Os servomotores CMP podem ser monta-

dos directamente e combinados com todos os redutores do sistema modular da SEW. Não é necessário adaptador com acoplamento para motores com flange B5. O pinhão de entrada é montado directamente e sem folga ao redutor.

Os motores CMP têm a opção de freio de mola BP de baixa inércia, enquanto os motores CMPZ tem a opção de freio de mola BY com elevada capacidade de trabalho. O freio BY também pode ser libertado manualmente por desbloqueador, permitindo intervenções de manutenção mais fáceis e rápidas, e sem necessidade de acesso ao controlador.

Os motores CMP são ainda equipados de série com a comprovada tecnologia de "resolver". Estão disponíveis encoders AKOH Hiperface com resolução standard,

como solução mais económica, bem como encoders AS1H/ ES1H para aplicações que exigem alta precisão. São fornecidas com chapa de características electrónica, o que significa que o comissionamento pode ser concretizado num curto espaço de tempo usando o Variador Tecnológico MOVIDRIVE® ou o sistema de servoaccionamentos multi-eixo MOVIAxis®. A família CMP é realmente ideal para adaptação às aplicações, dado o elevado grau de variabilidade e escalabilidade. O leque de aplicações é vasto, desde os motores CMP de baixa inércia e montagem directa em máquinas e sistemas de embalagem, até aos motores CMPZ combinados com moto-redutores de engrenagens cónicas e um freio robusto com desbloqueador manual, para aplicações com cargas elevadas na indústria de materiais de construção.



MOVITRAC® LTE B

Conversor de Frequência para aplicações simples

Enquanto os Variadores Tecnológicos MOVIDRIVE® são indicados para aplicações complexas e os Conversores de Frequência MOVITRAC® B servem como equipamentos standard para a generalidade das aplicações, os Conversores de Frequência MOVITRAC® LTE B são a resposta da SEW-EURODRIVE à procura de conversores de frequência para aplicações mais simples. Projectados e desenvolvidos para o controlo de velocidade de motores assíncronos, são usados para a implementação de tarefas em aplicações tais como pequenos transportadores modulares de tela, bombas e ventiladores, de uma forma económica. A família MOVITRAC® LTE B está disponí-

vel em três tamanhos, abrangendo uma gama de potências de 0,37 a 11 kW para tensões monofásicas de 115 e 230 V e trifásicas de 230 e 400 V.

Outras características:

- 40 parâmetros configuráveis,
- Índice de Protecção IP20/NEMA1 (quadro eléctrico) e IP55/NEMA12k,
- Chopper de frenagem integrado nos tamanhos 2+3,
- Design muito compacto,
- Arranque e instalação rápidos e fáceis,
- Consola de operação integrada e de simples funcionamento,
- Filtro EMC integrado,
- Cartão de ajuda destacável,



- Opcional: Consola de operação externa,
- Ligação a Bus de Campo via gateways UFx,
- Conforme com EN 61800-5-1, EN 61800-3, EN 55011.

Em adição à versão standard com Índice de Protecção IP20 para instalação no quadro eléctrico, a SEW-EURODRIVE oferece também unidades com Índice de Protecção IP55/NEMA12K para utilização em condições ambientais específicas.

MOVI-PLC® e MOVIAXIS®

Soluções inovadoras para máquinas de enrolar e entrançar

A empresa Herzog, de Oldenburg é líder no mercado das máquinas de enrolamento e entrançamento, utilizadas na produção de numerosos produtos, tais como fios, cordas e cabos, com os mais diversos diâmetros.

Existem vários processos de revestimento e entrançamento. A combinação de movimentos mecânicos necessários para obter o efeito desejado representa um desafio para o construtor de máquinas. Por um lado, é necessário garantir parâmetros como o número de cruzamentos por unidade de comprimento. Por outro, é necessário que a máquina permita alterar esses parâmetros para ter a flexibilidade suficiente para mudar de um produto para o outro. O objectivo da Herzog foi tornar as suas máquinas mais flexíveis, mais leves e mais fáceis de operar. Para isso contou com a parceria da SEW-EURODRIVE.

Todas as ligações mecânicas entre módulos da máquina foram eliminadas e cada módulo tem o seu próprio accionamento. Deste modo, a mudança de trabalho ou de parâmetros é rápida, fácil e não requer intervenção mecânica na máquina.

A máquina foi completamente automatizada com componentes SEW-EURODRIVE, designadamente três motores CV132S4 e



um motor CT90L4 com redutores de engrenagens helicoidais e encoders ES2S e AS3H. Um Motion Controller MOVI-PLC

DHR41B instalado no módulo principal controla toda a máquina devido às suas funcionalidades de autómato e de controlo do movimento, e coordena os motores através de um sistema de servo-accionamentos multi-eixos MOVIAXIS®.

A interface com o operador foi confiada a uma consola DOP11B-30, com funcionalidade de gestão de receitas.



MOVITOOLS®

Reduzir a complexidade

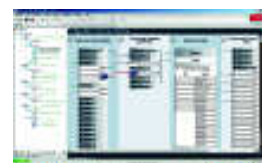
Para aferir a eficiência e facilidade de uso do software MOVITOOLS® MotionStudio 5.50, nada melhor do que perguntar aos utilizadores. Foi o que a SEW-EURODRIVE fez, recorrendo a uma empresa consultora para organizar o inquérito. Os resultados deste estudo estão a ser utilizados na optimização do software.

O estudo foi conduzido com base numa flow-chart detalhada e focado especialmente em detalhes de ergonomia, design e interface gráfica. A SEW-EURODRIVE mantém a sua abordagem holística: o mesmo pacote de software configurável - o MOVITOOLS® - contém tudo o que é necessário para as tarefas de engenharia de accionamentos, desde as funções para comissionamento até à configuração e controlo. Cada utilizador pode escolher as funções de que necessita e conta com uma vasta gama de opções. O MOVITOOLS® também inclui componentes de diagnóstico, local e remoto, e comunicação a vários

níveis de operação. Todos os processos relevantes podem ser visualizados e documentados com o MOVITOOLS® MotionStudio 5.50, um módulo de software multifuncional que suporta aplicações para Conversores de Frequência MOVITRAC® B e Variadores Tecnológicos MOVIDRIVE®, bem como para os sistemas descentralizados MOVIMOT® e MOVIFIT®, e para os servo-accionamentos MOVIAxis®. Os projectistas e operadores industriais podem contar com este software para reduzir a carga de trabalho e melhorar a eficiência das operações.

Características em destaque:

- Uso multi-produto de programas de aplicação (IEC 61131-3),
- Vários modos de comunicação e sistemas Bus de Campo,
- Chamada via TCI (Tool Calling Interface) em preparação,
- Gestão de projecto multi-unidade,
- Editores uniformes multi-produto para programação e configuração,
- Bibliotecas hanonizadas IEC: Basic, movimento e aplicações,
- Módulos de aplicação para configuração de numerosas aplicações,
- Editores para visualização e diagnóstico.



MOVISAFE®

Sistemas seguros

O novo sistema Série UCSxxB alarga a gama de tecnologia de segurança no portefólio da SEW-EURODRIVE. Pode ser usado com o sistema de servo-accionamentos multi-eixo MOVIAxis® e o Conversor de Frequência MOVITRAC®. Das aplicações PL"e" simples até às soluções PL"e", estes novos produtos abrangem todas as soluções de segurança baseadas em accionamentos, em linha com a norma ISO 13849-1.

As soluções de segurança disponibilizadas pela SEW-EURODRIVE são flexíveis e eficientes do ponto de vista dos custos. Quaisquer que sejam as variações dos requisitos, e seja qual for o sector industrial, a configuração da fábrica ou o tipo de aplicação – accionamentos de elevadores, robôs de soldadura na indústria automóvel, robôs de pórtico nas indústrias de embalagem e engarrafamento, etc. – os utilizadores podem contar com componentes individuais compatíveis com os conceitos de segurança da SEW. Os novos módulos de segurança MOVISAFE® UCSxxB abrem o caminho a novas possibilidades de implementação de sistemas de accionamentos eficientes e



seguros. A prioridade de topo é garantir os mais elevados níveis de segurança para as pessoas e equipamentos, e também aumentar a disponibilidade do sistema. Os módulos de segurança MOVISAFE® correspondem aos requisitos de segurança da categoria 4 da norma EN 954-1 e foram desenvolvidos de acordo com a IEC 61508 SIL 3. Como módulo opcional para o Variador Tecnológico MOVIDRIVE® B, o módulo MOVISAFE® pode ser usado num vasto leque de aplicações. Graças à complexidade das funções de segurança existentes, à flexibilidade da configuração e à opção de integração do módulo de segurança MOVISAFE® nos sistemas de bus de segurança como o Profisafe, esta solução proporciona a monitorização segura da funcionalidade do accionamento e assegura protecção optimizada em caso de erro.

DOP11B

Novas consolas

A SEW-EURODRIVE lançou recentemente três novas consolas para completar a série DOP11B. Podem ser ligadas aos Motion Controllers MOVIPLC® via RS485 ou Ethernet, o que permite uma visualização mais fácil dos parâmetros de accionamento e de controlo no display da consola DOP.

Os três novos modelos são DOP11B-10 e DOP11B-15, com teclados de membrana com 6 LEDs e display LCD monocromático de 160x32 pixels e 240x64 pixels, respectivamente e ainda o modelo "topo de gama" DOP11B60, com écran táctil policromático de grandes dimensões (15", 1024x768 pixels).

